

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 62 (2000)
Heft: 11

Rubrik: LT-Aktuell

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hürlimann Club Schweiz gegründet



Ein rares Stück: Ein Hürlimann Typ 4 DT 47 von 1944 mit Hürlimann-Dieselmotor, Lizenz Saurer, und Elektro-Pflug Schmid. Das Fahrzeug wurde aus Luxemburg in die Schweiz zurückgebracht. Nach dem Krieg kam die Maschine in einer sog. Ackerbaukolonne in den Einsatz. Damit half die Schweiz 1945/46 beim Wiederaufbau der zerstörten Ländereien in Frankreich, Luxemburg und Italien.

Es ist nicht aussergewöhnlich, dass die Liebhaberinnen und Liebhaber von traditionsreichen Fahrzeugmarken mit seltenen oder speziellen (meist nicht mehr fabrizierten) Modellen ihre Vereine gründen. Weniger häufig sind jedoch Traktoren-Vereine, das heisst Vereine von Besitzern einer bestimmten Traktorenmarke.

In den letzten Jahren verzeichnete die Oldtimer-Bewegung auch in der Landtechnik einen enormen Aufschwung. Nebst der Teilnahme an den verschiedensten Aktivitäten (Oldtimertreffen, Festumzüge, Ausfahrten usw.) ist oft der Wunsch vorhanden, sich speziell mit Gleichgesinnten (sprich «Marken-Angefressenen») zu treffen, Erfahrungen auszutauschen, Ausfahrten zu organisieren, Werksbesuche und Museen zu besichtigen oder einfach «Benzin»- bzw. «Diesel-Gespräche» zu führen.

Der jüngste Verein ist nun der Hür-

limann Club Schweiz, HCS. Er vereinigt Besitzer und Besitzerinnen der traditionsreichen, 1929 gegründeten Schweizer Marke. Die Traktoren dieser Marke werden zwar nicht mehr in der Schweiz, sondern von der Firma SAME in Treviglio bei Mailand gebaut. Nach wie vor spielt aber Schweizer Technologie eine grosse Rolle, ist doch eine Zahnradfabrik als Lieferant im Südwesten angesiedelt, und die italienische Besitzerfamilie von SAME wohnt in der Südschweiz.

Kein Wunder ist der Gründungsort des Clubs Zetzwil im Aargau. Hier wohnt der bekannte Hürlimann-Kenner und Verfasser des gleichnamigen Buches, Franz Morgenegg. An der Gründungsversammlung vom 23. September 2000 wurde Morgenegg von den 76 Anwesenden einstimmig zum Präsidenten gewählt. Der Verein zählt inzwischen schon über 70 Mitglieder.

Text und Bild: Paul Müri

gafner Mist- und Kompoststreuer

Die Profistreuer mit der überzeugenden Leistung für alle Arten von Mist und Kompost - auch für Laufstallmist!



Alle Grössen auch als Zwei-seitenstreuer lieferbar!

bis 7 m3 Inhalt!

Gafner Maschinenbau AG
Tel 055 246 34 15

8637 Laupen-Wald
Fax 055 246 51 70



Vorankündigung:

Schweizer Landtechnik Technique Agricole reist an die SIMA

Vom 18. bis 22. Februar findet die SIMA auf dem Ausstellungsgelände von Paris-Nord Villepinte statt. Die «Schweizer Landtechnik» und die «Technique Agricole» sind zusammen mit dem Reisebüro AgrarReisen Büro Bern einmal mehr in der Lage, eine attraktive Leserreise zu offerieren.

Die internationale Landtechnikfachmesse wird zusammen mit der SIMAGENA (für Genetik, Tierernährung und Gesundheit) sowie SIMAVIP (Stall- und Produktionseinrichtungen für die Geflügel- und Schweinehaltung) durchgeführt. Gleichzeitig findet in Paris selbst die internationale Landwirtschaftsausstellung SIA statt.

Seit der letzten SIMA vor zwei Jahren ist die neue Ausstellungshalle 7 dazugekommen, was die Ausstellungsfä-

che um zusätzliche 30 000 m² auf insgesamt 200 000 m² vergrössert. Betreffend SIMA ist insbesondere der Bereich **Forsttechnik** mit Demonstrationsmöglichkeiten auf dem Freigelände ausgebaut worden. Die ganze Halle 1 wird zudem neu für den Bereich Zubehör, Bauteile und Motoren reserviert. SIMAGENA und SIMAVIP konzentrieren ihre Anstrengungen auf die professionelle Tierhaltung.

- Für die Leserreise der «Schweizer Landtechnik» und der «Technique Agricole» ist die Hinreise mit dem TGV ab Zürich, Bern sowie Lausanne und Genf inklusive Stadtbesichtigung am Sonntag, 18. Februar, geplant.
- Am Montag, 19. Februar, ganzer Tag Besuch der SIMA.
- Dienstag, 20. Februar, Ausstellungsbesuch und Fachbesichtigung. Rückkehr ab Gare de Lyon mit TGV im späteren Nachmittag.

➡ ➡ In der LT 12/2000 folgt die detaillierte Ausschreibung der Leserreise. ➡ ➡

Top-günstige Blachen/Netze

Polyäthylen 220g/m² grün				280g/m² blau		<ul style="list-style-type: none">• 100% wasserdicht• UV-beständig• gewebeverstärkt• mit Saum & Metall-Ösen je 50 cm• temperaturbeständig
2x 3 m	12.-	3x 4 m	24.-	6x 8 m	120.-	
3x 5 m	30.-	3x 6 m	36.-	6x14 m	210.-	
4x 5 m	40.-	4x 6 m	48.-	8x10 m	200.-	
4x 8 m	64.-	5x 6 m	60.-	8x15 m	299.-	
5x 8 m	80.-	6x 8 m	96.-	10x12 m	299.-	
6x10 m	120.-	8x10 m	160.-	10x15 m	375.-	
8x12 m	192.-	10x12 m	240.-	10x20 m	499.-	

Weitere Grössen und Qualitäten lieferbar ab Lager! Preise inkl. MwSt./zzgl. Porto, Versand ganze Schweiz!

Holzabdeck PE	1,5 / 2 und 4 m breit	ab 2.00/m ²
Holzabdeck PVC	1,5 und 2 m breit	ab 8.00/m ²
PVC 650g/m ²	Saum/Ösen 2x3 bis 8x10m	10.00/m ²
Gittergewebe PE	transparent	2.25/m ²
Windschutz-Netze	ab Rolle 1 m bis 2 m breit	5.00/m ²
Silowasserpumpen und Mass-Blachen	nach Wunsch	

Witterungs-Schutz P. O'Flynn

Büro: Riedhofstrasse 8049 Zürich
Tel. 01/342 35 13
Fax 01/342 35 15
www.oflynn.ch

INFOLA 2000



in Landquart

Samstag, 18. November, 9.30 bis 16.30 Uhr

Eintritt:

- Einzel Fr. 8.—
- Familienkarte Fr. 10.—
- SVLT-Mitglied Ermässigung Fr. 3.—
(Mitgliedkarte oder «Schweizer Landtechnik» mitbringen!)

Softwarekatalog

Umfassendes Nachschlagewerk über das Angebot der EDV in der Landwirtschaft.
Die Ausgabe erscheint in der 12. Auflage.
Spezialpreis an der INFOLA Fr. 8.—.
Auf Bestellung beim SVLT in Rini-
ken Fr. 20.—.

Anreise

Auto: A13-Ausfahrt Landquart/
Davos, Abzweigung Landquart,
Zizers, Chur, 100 m rechts Park-
platz Plantahof.
Bahn: Schnellzugsverbindungen
ab Zürich, St. Gallen und Chur,
Fussweg zum Plantahof 10 Min.

Weitere Auskünfte:

Schweiz. Verband für Landtechnik
Ausserdorfstrasse 31
5223 Riniken
Tel. 056 441 20 22
Fax: 056 441 67 31
www.agrartechnik.ch

Mit der 10. Auflage der INFOLA vom 18. November 2000 beschreitet der SVLT neue Wege: Noch vermehrt als bislang mit den Riniker Ausstellungen will er in Zusammenarbeit mit einer landwirtschaftlichen Schule zum Publikum: Die nächste Software-Ausstellung findet deshalb an der Bündner landwirtschaftlichen Schule Plantahof, Landquart, statt.

In einem grossen Einzugsgebiet in der Ostschweiz kann damit die Anwendung der EDV in der Landwirtschaft von der Buchhaltung über die Managementprogramme zur Tierhaltung und Pflanzenbau bis hin zu den Di-

rektvermarktungsprogrammen kennengelernt und verglichen werden. Dem schweizerischen Verband für Landtechnik kommt das Verdienst zu, mit seiner Software-Präsentation «Infola» vom Anfang der rasanten Entwicklung der EDV in der Landwirtschaft an, das landwirtschaftliche Software-Angebot gebündelt und gezielt an das interessierte Publikum vermittelt zu haben. Die Aussteller haben auf die erstmalige Verlegung der 10. INFOLA in die Ostschweiz sehr positiv reagiert. Alle Aussteller, die in den Vorjahren in Riniken dabei waren, sind auch in Landquart vertreten und neue sind hinzugekommen:

Breite Produktpalette

Agrosoft, 9533 Kirchberg	Buchhaltung, Betriebsplanung, Direktvermarktung, Lohnunternehmen, Maschinenringe, Schlagkarteien, Düngungsplanung, Ökologischer Leistungsnachweis (ÖLN), Herdenmanagement, Programmierung Internet-Homepage.
Beratungszentrale LBL, 8315 Lindau	Modulartiger Aufbau der Exel-Dateien; Betriebsplanung, Buchhaltung, Direktvermarktung, Schlagkarteien, Düngungsplanung, ÖLN, Herdenmanagement, Spezialkulturen.
ISAGRI, 1338 Ballaigues neu in der Deutschschweiz	Buchhaltung, Fakturierung, Ackerbau, Spezialkulturen, Herdenmanagement, Internetdesign, GIS-System (Schlagkartei) für Landwirtschaft, Lohnunternehmen und Kommunalbereich.
Protecdata, 5623 Boswil	Betriebsplanung, Kassabuch, Buchhaltung, Direktvermarktung, Schlagkarteien, Düngungsplanung, ÖLN, Herdenmanagement, Spezialkulturen.
Roman AG, 9475 Sevelen	Ausserordentlich breite Produktpalette von Agrocom (vormals KW), Precision-Farming, Datentransfer von Wetterstation, Bordcomputer in Managementprogrammen.

Betriebsmanagement, Ökol. Leistungsnachweis

Agroplus, 3600 Thun	Schlagkarteien, Düngeplanung, ÖLN (deutsch, französisch, italienisch).
------------------------	---

Betriebsplanung, Buchhaltung

AgroOffice, 8409 Winterthur	Buchhaltung, Betreuung Buchhaltung und Treuhand, Direktvermarktung.
Agrotreuhand, Ernst Knellwolf 8353 Elgg	Betriebsberatung, Programme von AgroOffice und Agroplus.
CBT-Software AG, 4460 Gelterkinden	Betriebsplanung, Buchhaltung, Software für Treuhand, Gemüsebranche, Agro-Handel, Direktvermarktung, Zahlungsverkehr (Spezialversion Eierhandel, Milchhandel), Lohnunternehmen, Maschinenkosten.
Kindlimann & Partner AG, 8706 Meilen	Betriebsplanung, Buchhaltung, Gesamtlösungen im Bereich Treuhand und Informatik, Zahlungsverkehr, Direktvermarktung, Viehversicherung.
Nebiker Treuhand AG, 4450 Sissach	Betriebsplanung, Elektronisches Kassabuch, Buchhaltung, Direktvermarktung, Betreuung Buchhaltung und Treuhand.

Schwerpunkt Internet

Agrigate AG, 8600 Dübendorf	Internetplattform der landwirtschaftlichen Berufsorganisationen in Verbindung mit Logistik, Technologiefirmen und Raiffeisenbanken.
Agropool Netsponsor, 6055 Alpnach-Dorf	Internet, Online-Shopping direkt ab Hof, Occasionsmarkt in der Landwirtschaft.